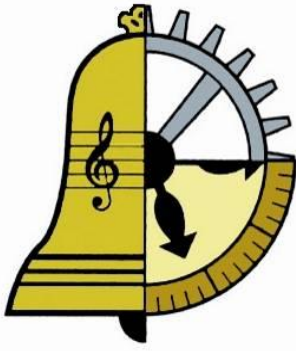


2016/4 – n° 88

Trimestriel – 22e année – 4ème trimestre 2016- Dépôt : 5030 Gembloux
Éditeur resp. : S. Joris - Rue E. Labarre 45 - B-5030 Gembloux – Agrément : P 705102

ACW



PB-PP
BELGIE(N) - BELGIQUE

Le Bulletin Campanaire

Association Campanaire Wallonne, a.s.b.l



Les cloches du Parlement wallon

ACW



Association Campanaire Wallonne

Association sans but lucratif

- Objectifs** : Fondée en 1994, l'Association Campanaire Wallonne a pour objet la sauvegarde, la promotion et la valorisation du patrimoine campanaire (cloches, carillons, mécanismes d'horlogerie monumentale, et tout ce qui s'y rapporte) des Régions Wallonne et de Bruxelles Capitale.
- Conseil d'administration** :
- Président : Jean-Christophe Michallek
 - Vice-président : Serge Joris
 - Secrétaire : Cédric Leclercq
 - Secrétaire-adjoint : Philippe Slégers
 - Trésorière : Pascaline Flamme
 - Administrateurs : Emmanuel Delsaute, Audrey Dye, Marc Streel, Emmanuel Vanderheyden
- Secrétariat** : Grand' Rue, 3
B-5630 Daussois
Belgique (Belgium)
Tél. : 32-(0)496-107093
cedric-leclercq@skynet.be
- Internet** : www.campano.be – secretariat@campano.be
- N° d'entreprise** : 0457.070.928
- Cotisations** :
- Belgique** : par virement au compte (banque Belfius)
IBAN : **BE32 0682 4366 1502** - BIC : **GKCCBEBB**
avec mention de l'adresse complète du (des) cotisant(s)
- Membre ordinaire = 17 €/an
 - Membre de soutien et administrations = 32 €/an
 - Conjoint(e) = 5 €/an
 - Etudiant(e) de plein exercice et demandeur d'emploi = 7 €/an
- Étranger** :
- Union européenne : = 18 €/an
par virement au compte bancaire ci-dessus
 - Hors Union européenne : = 20 €/an
par paiement **PayPal** sur le compte *sc.joris@skynet.be*

Sommaire

ÉDITORIAL

- Un sentiment universel ? – *Emmanuel Delsaute* p. 4

CLOCHES

- Les cloches du Parlement wallon, un patrimoine méconnu –
Jean Ramaekers p. 6

CARILLONS

- Colloque *Comment les cloches relient-elles la Belgique et le Japon ?* Malines (Mechelen), le 26 septembre –
Audrey Dye et Serge Joris p. 14
- 5e édition des Carillonnades à Saint-Amand-les-Eaux (FR),
les 13-14-15 août – *Serge Joris* p. 20
- 19e Congrès de la Fédération Mondiale du Carillon, Barcelone,
1-5 juillet 2017 p. 24
- Une dramatique page d'histoire : Accident mortel en 1924 à
Nivelles lors d'un meeting aérien au profit du nouveau carillon –
Serge Joris p. 26
- Échos des classes de carillon de Wallonie p. 29

HORLOGERIE MONUMENTALE

- L'inventaire ACW des horloges monumentales de l'espace
Wallonie-Bruxelles – *Marc Streef* p. 30

INFOS

- Potins campanaires p. 38
- Avis de recherche p. 39
- Agenda p. 40

Le contenu des articles n'engage que leurs auteurs

*La reproduction des articles et des illustrations de ce Bulletin Campanaire
n'est autorisée que moyennant accord de la rédaction et des auteurs*

Comité de rédaction : E. Delsaute, S. Joris, C. Leclercq, J. Ramaekers, Ph. Slégers.

Page de garde : Le Parlement wallon vu de la rive gauche de la Meuse avec à l'arrière-plan la Citadelle de Namur (photo Internet)

Le Bulletin Campanaire est publié avec le soutien du Ministère de la
Fédération Wallonie-Bruxelles - Service du Patrimoine culturel



FÉDÉRATION
WALLONIE-BRUXELLES

Editorial

Un langage à vocation universelle



Emmanuel Delsaute

En ces temps chahutés que nous connaissons, le thème du dialogue interculturel revient plus que jamais sur le devant de la scène avec ses interrogations, ses certitudes qui tantôt s'ébranlent, tantôt se confirment dans un champ qui n'a pour extrémités que l'espoir et le désenchantement... vaste chantier de réflexion !

Les tragédies terroristes auxquelles le monde est confronté en ce moment nous rappellent que l'être humain, affaibli par les moments difficiles, meurtri par la disparition de ses proches et plus généralement par les attaques contre sa condition, tend à s'unir à ses semblables pour trouver le réconfort qu'il recherche et manifester ensuite son rejet de l'adversité, qu'elle soit naturelle, le produit de mauvaises intentions ou du désintérêt.

C'est aussi dans ces moments qu'il entend porter de nouvelles initiatives ou revigorer les belles volontés antérieures érodées pour tendre vers de meilleurs lendemains.

Ce processus passe par une phase de communion au cours de laquelle l'homme se trouve réduit à sa plus simple expression, celle de personne sensible égale aux autres, aspirant à la paix. Dans cet élan, on décrète souvent des journées de deuil national. Des moments de recueillement prennent place, organisés ou spontanés. Dans cette sorte de retour aux sources, l'homme se retrouve avec ses semblables pour un moment symbolique autour de ce qui l'unit à eux.

Nous avons pu constater à l'occasion de drames qui ont engendré ces manifestations un **large recours aux sonneries de cloches**.

La musique, le son, le rythme, sont quelques moyens de passer un message par le biais des sentiments qu'ils vont induire. Ils se combineront pour atteindre de multiples oreilles, de multiples corps, de multiples âmes qui seront les récepteurs du signal émis.

Lorsque le bourdon de la cathédrale Notre-Dame de Paris sonne le glas après le massacre d'une partie de la rédaction de Charlie Hebdo, après celui des quidams venus assister à un concert au Bataclan ou passant un moment de détente dans les rues ou restaurants de Paris ou encore sur la croisette à Nice, c'est toute une société qui vibre. Lorsque les cloches de Belgique enveloppent les moments de deuil suite aux attentats de Bruxelles, c'est toute une société qui vibre. Plus loin de nous, lorsque le glas résonne à Orlando suite aux massacres perpétrés dans une boîte gay, c'est toute une société qui vibre. Les exemples sont légion.

Lorsqu'on commémore la catastrophe du Bois du Cazier, c'est une cloche italienne qui tinte à chaque nom de victime prononcé. On sonne aussi une cloche à Nagasaki ou à Hiroshima...

A travers le monde, à travers les cultures, la cloche véhicule donc un message qui semble parler universellement. La cloche n'a même pas les mêmes caractéristiques physiques et elle ne se sonne pas de la même façon partout... et pourtant !

On l'utilise aussi pour marquer des événements moins graves et c'est tant mieux. On relèvera également le nombre de cloches dites « de la paix » installées en de nombreux endroits. La cloche retentit aussi, quoique de manière moins systématique, pour les réjouissances, autres moments de communion des êtres.

La cloche fait pourtant tellement partie du paysage sonore qu'elle passe trop souvent inaperçue, victime de sa perte de monopole dans l'annonce de l'heure ou le passage des messages de masse. Les exemples forts évoqués ci-dessus démontrent néanmoins qu'elle conserve pleinement un caractère unique hors des domaines purement utilitaires et montre toute sa dimension, forte et partagée, dans les moments sensibles comme les deuils, les festivités, les mariages, les commémorations. Elle véhicule une forme de langage à vocation universelle et rassembleuse, portant un sentiment positif. Ne nous en passons pas.

Les cloches du Parlement wallon

Un patrimoine méconnu

Jean Ramaekers ⁽¹⁾

La silhouette du Parlement wallon est sans doute familière au lecteur de cet article tant il a pu la voir en toile de fond des nombreuses interviews télévisées de nos personnalités parlementaires. Mais aura-t-il remarqué le clocheton qui coiffe discrètement l'imposante toiture du bâtiment ?



Light-to-light.com

Le Parlement wallon en bord de Meuse

Pourquoi y a-t-il un clocheton sur ce bâtiment ? Abrite-t-il un patrimoine campanaire ? C'est ce que nous avons voulu savoir. Quelques membres de l'Association Campanaire Wallonne se sont rendus sur place ⁽²⁾ et ont étudié le lieu avec minutie. C'est le résultat de leur exploration que nous livrons ici.

De l'hospice Saint-Gilles au Parlement wallon

Le bâtiment a un illustre passé. Placé sous le patronage de saint Gilles ⁽³⁾, il a servi d'hôpital de la ville de Namur durant des siècles. Quelques dates sont à retenir :

1. Jean Ramaekers est le président de la fabrique d'église de Bossière.
2. Les visiteurs : Cédric Leclercq, Emmanuel Delsaute, Philippe Slégers et Jean Ramaekers.
La visite : le 29 avril 2015.
3. Saint Gilles, sanctifié dès le VIIe siècle, est le patron des infirmes.

- 1270 : Transfert de l'hôpital Saint-Gilles au cœur du Grognon ⁽⁴⁾ à l'abri de la seconde enceinte de la ville.
- 1667-1724 : Reconstruction de l'hôpital tel que nous le voyons aujourd'hui.
- 1965 : Fermeture de l'hospice.
- 1990-1996 : Restauration et rénovation du bâtiment.
- 1998 : Inauguration du siège du Parlement wallon.

L'hôpital possédait deux chapelles superposées : la chapelle Saint-Nicolas ⁽⁵⁾ consacrée en 1671 au rez-de-chaussée et la chapelle Saint-Gilles à l'étage. Cette fonction religieuse se signale à l'extérieur par le petit clocheton ; il se compose d'une étroite chambre de cloches avec abat-sons, surmonté d'un demi-dôme et d'une flèche sur laquelle est fichée une croix et tout au sommet un coq en girouette.



Photo-daylight.com

S. Lebrun

La cour intérieure et le clocheton de l'édifice

Le niveau sous comble accueille aujourd'hui la salle de presse du Parlement. Les charpentes sont d'origine et d'une grande qualité. On accède au clocheton par une échelle.

4. Le Grognon désigne l'espace en forme de groin formé par le confluent de la Meuse et de la Sambre au pied de la citadelle de Namur.
 5. Saint Nicolas est le patron des bateliers.

8 | Cloches

Le nombre d'emplacements de cloches est de trois. Actuellement, deux cloches sont en place : l'une datée de 1545 et l'autre sans aucune inscription.



S. Lebrun

Cloche Peter Van den Gheyn, datée 1545



S. Lebrun

Cloche anonyme



ACW

L'accès au clocheton

La cloche de 1545

La cloche de 1545 fait le bonheur de ceux qui la découvrent. C'est une des plus anciennes cloches fondues et conservées en Belgique ; elle est en bon état ; sa décoration est superbe.

Elle se décline en rinceau de feuilles d'acanthé sur le cerveau, d'une inscription, de médaillons et de cordons sur le cerveau et à la pince.

Sous un rinceau de feuilles d'acanthé, un bandeau porte l'inscription suivante, en néerlandais, dont les mots sont séparés par une fleur de lys :

✦ MICHEL ✦ BEN ✦ IC ✦ VAN ✦ PEETER ✦ VAN ✦ DEN ✦
GHEIN ✦ GHEGOTEN ✦ INT ✦ IAER ✦ MCCCCXLV

Elle peut se traduire ainsi :

**MICHEL J'AI ÉTÉ FONDUE PAR PEETER VAN DEN GHEIN EN L'AN
MCCCCXLV**

Michiel désigne bien évidemment l'archange saint Michel (qui est représenté dans le cartouche en dessous de son nom).

Sous le bandeau, en panse, nous trouvons quatre médaillons représentant :

- saint Michel terrassant Satan
- une figure royale ou impériale à l'opposé
- deux têtes d'angelot identiques entre les précédents.



C. Leclercq

*Cartouche représentant
l'Archange Michel terrassant Satan*

Le fondeur est bien identifié. Il appartient à une très grande dynastie de fondeurs de cloches renommés établis à Malines entre 1504 et 1697 : Peter [I] Van den Ghein (1500 - 1561), fils de Willem. Il fut initié par son père aux secrets de l'art de la fonderie et se mit à exercer pour son propre compte en 1528 comme fondeur à Malines ⁽⁶⁾.

Nous conservons d'autres cloches de ce fondeur, notamment celle de l'église Notre-Dame de Bossière (Province de Namur) datée de 1538, de la Basilique Notre-Dame de Hal ⁽⁷⁾ datée de 1554, du musée campanaire ⁽⁸⁾ d'Asten (Pays-Bas) datée de 1556, de Montmédy (France) datée de 1558.



C. Leclercq

*Nom du fondeur sur la cloche du Parlement
et effigie royale (ou impériale)*

-
6. Le patronyme des Van den Ghein possède plusieurs orthographes. Il s'écrit actuellement Vanden Gheyn. Le renom de cette famille de fondeurs s'est répandu dans l'Europe entière ; on trouve de leurs cloches en Belgique, en Allemagne, en Hollande, au Danemark, en Suède, en Angleterre, en France, en Italie et en Espagne.
7. In A. Lehr p. 100.
8. Nationaal Klok & Peel Museum.

Les médaillons représentant les têtes d'angelots reprennent un motif utilisé également pour les cloches de l'église de Bossière et de la Basilique de Hal :



S. Lebrun



Cloche de l'église de Bossière



V. Duseigne

Beiaardkunst en in de Lage Landen (A. Lehr)

Cloche du Parlement wallon

Cloche de la Basilique de Hal

Effigies d'angelots sur 3 cloches Peter Van den Ghein

Le diamètre à la base de la cloche est de 55 cm et l'épaisseur de 56 mm. Le battant est d'origine.



S. Lebrun

Le battant de la cloche Van den Ghein

La deuxième cloche

La deuxième cloche est plus simplement décorée que la précédente. Elle ne comporte que trois cordons sur le cerveau et deux à la pince. Elle ne montre aucune inscription. Elle est en bon état mais mal montée.

Le diamètre à la base est de 45,5 cm et l'épaisseur de 35 mm.

Conclusions

La visite du clocheton du Parlement wallon nous autorise à dire qu'il recèle un trésor majeur du patrimoine campanaire.

Son accès est un peu difficile, mais on pourrait recourir à des artifices multimédias pour rapprocher ce trésor de ses admirateurs.

Le clocher comme les cloches sont en bon état. Cependant, des aménagements sont nécessaires si l'on veut faire à nouveau sonner les cloches.

Nous n'avons pas trouvé de renseignements sur l'histoire de ces cloches. Nous ne pouvons que nous poser plusieurs questions.

À l'origine, la cloche de 1545 fut-elle acquise par l'hôpital ? Mais, dans ce cas, pourquoi serait-elle sous le vocable de saint Michel et pas sous celui de saint Gilles ?

Aurait-elle été fondue pour une autre destination ? Si c'est le cas, laquelle ? Quand et comment l'hôpital serait-il entré en sa possession ?

Quel fut le sort des cloches de l'hôpital lors de la suppression du culte au début de la période française ? Sont-elles restées en place ?

L'hôpital était très proche de la collégiale Notre-Dame qui fut démolie entre 1800 et 1810 pour raison d'urbanisme. L'autel paroissial de cette église était consacré à saint Michel.

Une cloche consacrée à l'archange se serait-elle trouvée dans cette église et aurait-elle été déplacée à l'hôpital à l'époque de sa démolition ?



Internet

La collégiale Notre-Dame, au pied de la citadelle et à l'arrière-plan de l'hospice de Namur (selon la vision du peintre Franz Kegeljan)

Ces questions ne trouveront pas de réponses sans une recherche approfondie.

Sources bibliographiques

Emmanuel BODART, Thérèse CORTEMBOS et Jean PLUMIER. *Le Saint-Gilles à Namur. De l'hôpital au Parlement wallon*. Carnets du Patrimoine, n° 83. Institut du Patrimoine wallon. Namur, 2011. ISBN : 978-2-87522-063-9.

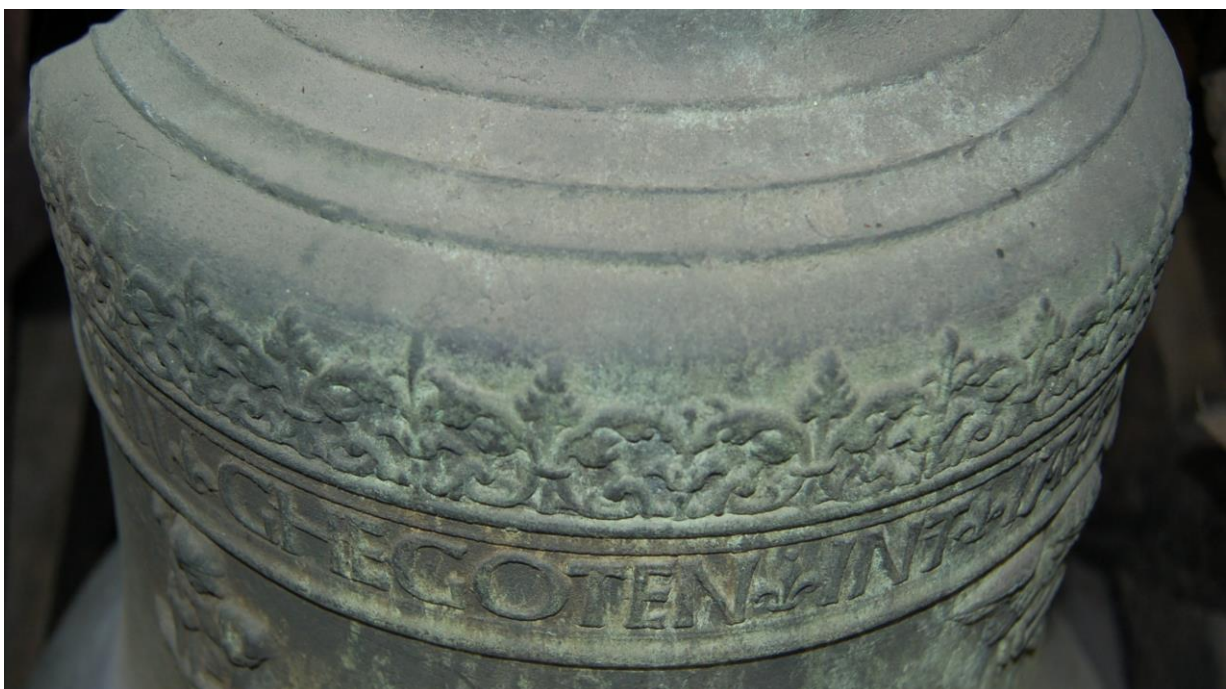
Dr G. VAN DOORSLAER. *Les van den Ghein fondateurs de cloches, canons, sonnettes et mortiers, à Malines*. Anvers, Imprimerie J. Van Hille-De Backer, 1910.

A. LEHR. *Beiaardkunst in de Lage Landen*, Lannoo, Tielt 1991.

Remerciements

Nous remercions M. André Antoine, président du Parlement wallon, qui nous a accordé l'autorisation de visiter le clocheton ; M. Jean-François Horemans qui a organisé cette visite ; M. Sébastien Lebrun, photographe ; les personnes de l'accueil, de la sécurité et des services techniques du Parlement wallon qui nous ont facilité l'accès au clocheton.

Nous remercions M. Emmanuel Bodart, Archives de l'Etat à Namur, qui nous a donné quelques pistes à explorer pour connaître l'histoire des cloches du Parlement wallon.



C. Leclercq

Colloque

Comment les cloches relient-elles la Belgique et le Japon ?

Malines (Mechelen), le 26 septembre

Audrey Dye et Serge Joris

On peut découvrir l'Autre, quel qu'il soit, en partant de nos différences pour trouver ensuite ce qui nous relie. Mais on peut aussi chercher d'abord ce que nous avons de commun, pour ensuite explorer ce qui fait la spécificité de chacun. C'est le postulat original dont est parti ce colloque : l'amour partagé des Japonais et des Belges pour ces instruments monumentaux et raffinés que sont les cloches. Nées dans les âges les plus anciens de notre humanité, elles font partie de notre imaginaire, de notre « paysage sonore » quotidien, mais aussi de démarches scientifiques et culturelles de pointe.

Ce sont ces différents aspects que ce colloque, organisé dans le cadre des 150 ans de relations entre la Belgique et le Japon, a tenté de mettre en lumière, avec l'idée que c'est en se connaissant que l'on peut bâtir un bel avenir, séparément et ensemble. Des initiatives très riches ont vu le jour ces dernières années dans le domaine campanaire, tant au Japon qu'en Belgique, et ce colloque était l'occasion de faire le lien.



Il s'est déroulé au Centre Lamot de Malines et a réuni une cinquantaine de participants.

Après une introduction musicale par l'ensemble de handbells *Akabella* ⁽¹⁾, **Koen Cosaert** (photo), directeur de l'École de Carillon de Malines, a ouvert le colloque par un exposé général sur le développement du carillon au Japon ainsi que sur le rôle joué par la Belgique et l'École de Carillon de Malines.

1. Il s'agit de l'ensemble de cloches à main de l'École de Carillon de Malines, composé d'une douzaine de musiciens.

Jo Haazen, directeur honoraire de l'École de Carillon de Malines et témoin privilégié de ce développement, en a alors retracé l'historique à commencer par le carillon ambulant offert à la ville d'Osaka par un groupement d'organismes de la ville et de la province d'Anvers ⁽²⁾. Ce geste fut bientôt suivi de l'arrivée d'étudiants japonais à l'École de Carillon de Malines, de la publication d'un premier recueil d'adaptations pour carillon de mélodies japonaises, de la livraison au Japon de nombreuses cloches occidentales par l'entreprise Michiels (Malines), du carillon de 43 cloches offert en 1990 par la ville de Hasselt à sa ville-jumelle Itami ⁽³⁾, du carillon de 50 cloches inauguré ensuite par la ville japonaise de Shiga, de la fabrication en 2004 d'un premier carillon à clavier par un entrepreneur japonais, etc.

Shoij Sasamoto, professeur émérite de l'Université de Shinshu, a ensuite exposé l'histoire, le rôle, la symbolique ⁽⁴⁾ et les caractéristiques techniques (et acoustiques) des cloches japonaises. Celles-ci se trouvent principalement dans les temples bouddhiques, où de tout temps elles ont exercé un rôle de lien entre les humains, les dieux et le monde des morts. Elles sont frappées au moyen d'une poutre latérale en bois (photo).



Internet

Cloche de temple à Kyoto.

-
2. Les cloches de ce carillon furent fabriquées par Jacques Sergeys (Louvain).
 3. La ville d'Itami réciproqua ce cadeau en offrant à Hasselt un jardin japonais. Installé en périphérie de Hasselt, il constitue aujourd'hui un des attraits touristiques de cette ville.
 4. Dont ces cloches de temple frappées 108 fois lors du Nouvel an japonais en guise d'affranchissement des 108 'mauvais penchants humains' décrits dans la philosophie bouddique.

Leur symbolique est toutefois menacée par la sécularisation de la société et la diminution du nombre de ‘sonneurs’.

De son côté, **Luc Rombouts**, président du Belgian Carillon Heritage Committee, a commenté l'évolution progressive du rôle des cloches vers une fonction de messagères de paix. Il a cité les ‘cloches de la paix’ installées dans cet esprit à Douaumont (FR), Nagasaki (J), Newport (USA), etc., ainsi que les nombreux ‘carillons de la paix’ installés sur divers continents après la Première Guerre mondiale. Il a évoqué l'existence de la *World Peace Bells Association* ainsi que de l'*International Network of War Memorial and Peace Carillons*, qui prônent cet esprit de paix, et a lancé un appel à faire entendre les cloches en particulier lors de la *Journée mondiale de la paix* (21 septembre).

Avant le lunch, **Hitomi Nishioka**, chercheuse à l'University of Arts de Tokyo, a commenté la démarche musicale adoptée par le compositeur Toshiro Mayusumi pour les 3 premiers mouvements de sa *Nirvana Symphony*. Intitulés *Campanology*, ces mouvements ont été écrits sur la base d'enregistrements de tons partiels de cloches que le compositeur a transposés pour les différents instruments d'un orchestre symphonique.



ACW

Les participants ont alors été invités à se déplacer au pied de la tour de la cathédrale Saint-Rombaut pour un **concert de carillon** en présence de **Masafumi Ishii**, Ambassadeur du Japon, et déguster une boîte-lunch *bento*. Au programme figuraient des mélodies issues des répertoires occidental et japonais.



ACW

Concert au carillon de la cathédrale

Après le retour des participants au Centre Lamot, l'ambassadeur du Japon a retracé les 150 ans de relations entre la Belgique et le Japon ainsi que le rôle exercé par les cloches dans ce cadre depuis plusieurs décennies.

Rainer Schütte, conservateur du musée campanaire d'Asten (NL), a ensuite fait part de la collection de cloches japonaises que possède ce musée, ainsi que de l'importante contribution de l'entreprise locale Eijsbouts dans l'implantation de cloches et de carillons occidentaux au Japon. Cette entreprise a notamment fabriqué pour le Japon une des plus grandes cloches de volée existant au monde (diamètre = 3,85 m, poids = 36 tonnes) et installé un musée du carillon dans le parc thématique *Huis Ten Bosch* à Sasebo (préfecture de Nagasaki).

Ce fut au tour de **Yukari Kosuge**, musicologue, de sensibiliser l'auditoire sur le fait qu'une cloche est rarement entendue 'seule' : le son qu'elle émet est en effet associé à toutes sortes de bruits naturels (oiseaux, etc.) ou provoqués par les activités humaines. Le tout constitue un véritable 'décor sonore', auquel les Japonais sont très sensibles. Elle a également évoqué le rôle structurant des cloches dans l'organisation de la société japonaise.

Dernier orateur de la journée, **Marc Verachter**, 'Manager of general affairs' de la ville de Hasselt, a donné de plus amples détails sur l'échange de cadeaux qui a eu lieu entre sa ville et celle d'Itami : un carillon de 43 cloches par l'une et un grand parc japonais par l'autre.

En guise d'intermède avant la dernière partie du colloque, **Yukiko Sakurai**, de l'université de Kyoto, a interprété quelques mélodies sur carillon japonais à clochettes coptées (Wa-Henshō).



ACW

*Prestation musicale sur
carillon japonais à clochettes coptées (Wa-Henshō)*

Une autre tradition fait aujourd’hui des émules des deux côtés du globe : le haïku. Avec le soutien du Haiku-centrum Vlaanderen, les organisateurs avaient lancé, en prélude à ce colloque, un concours de **haïkus à thème campanaire** ⁽⁵⁾. Des écoles et des groupes ainsi que des individus avaient osé l’expérience, **et ce**, des deux côtés de la frontière linguistique. Les prix du concours ont été remis aux gagnants à la fin de la journée par l’ambassadeur du Japon (photo). Les haïkus gagnants ont été publiés dans un petit recueil, distribué aux participants au colloque.



ACW

Mariko Matsue, organisatrice du colloque et bibliothécaire de l’École Royale de Carillon de Malines, a conclu celui-ci en rappelant les idées maîtresses des conférences de la journée.

Celle-ci s’est clôturée dans les murs de l’Ecole Royale de Malines par une agréable **collation japonaise**, où l’on pouvait déguster, outre le traditionnel saké, toutes sortes de sushis préparés par l’association *Act for Japan.be* qui est née pour aider les victimes de l’accident de Fukushima en 2011.



Internet



Internet

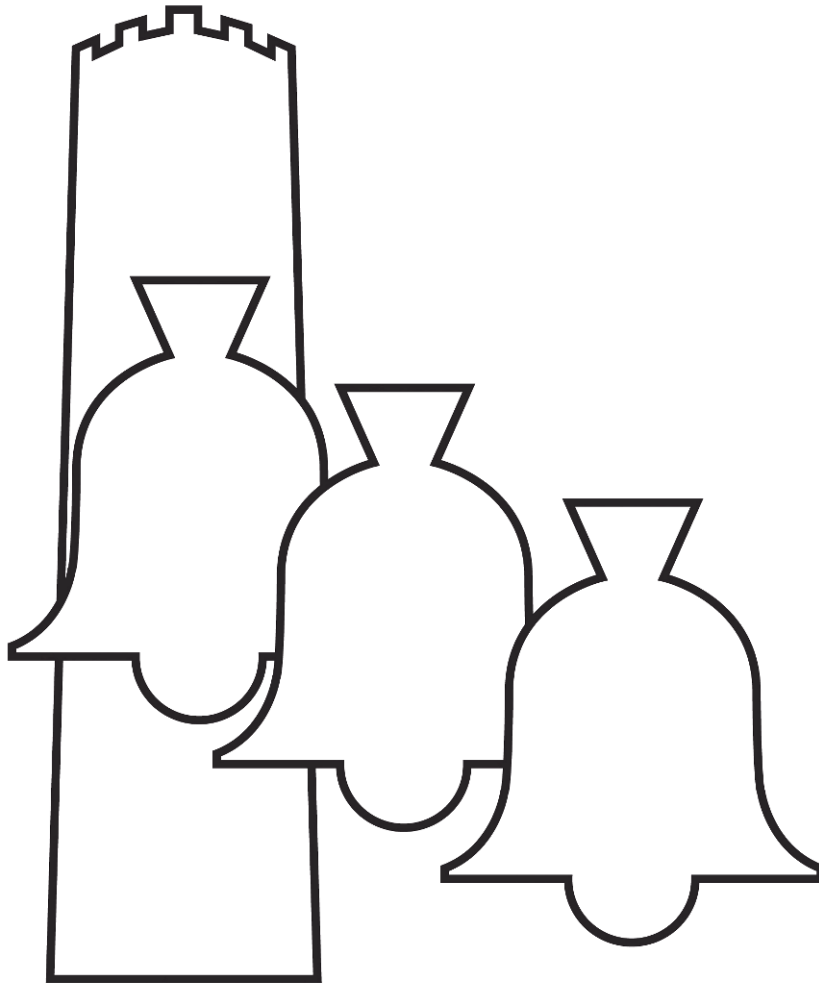
De gauche à droite : Tours abritant les carillons occidentaux d’Itami et de Shigaraki (Shiga)

5. Dont nous nous étions fait le relais dans le Bulletin Campanaire 2016/3, n° 87.

MICHIELS

CLOCHES • CARILLONS • HORLOGES DE TOUR

MAISON FONDÉE EN 1860



Korenmarkt 6, 2800 Mechelen
Tel. +32 (0)15 42 12 96 - Fax. +32 (0)15 43 19 12
michielsmechelen@telenet.be

5^e édition des *Carillonnades* à Saint-Amand-les-Eaux (FR)

les 13-14-15 août

Serge Joris

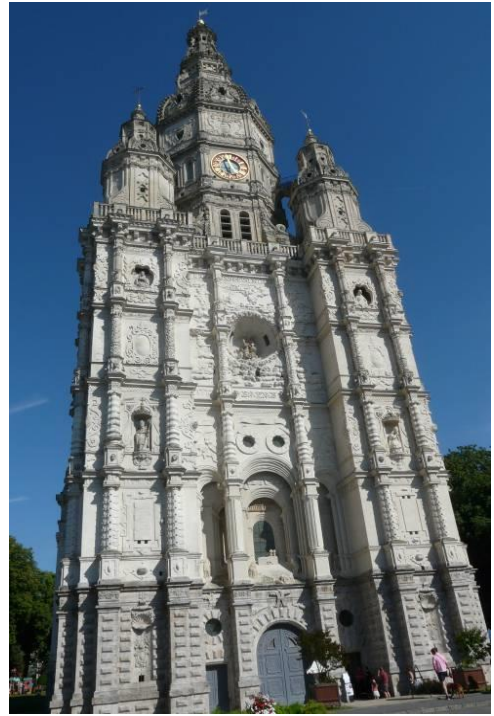
Pour la 5^{ème} édition de son festival *Les Carillonnades*, la ville de Saint-Amand-les-Eaux, située dans le Département du Nord à quelques pas de la frontière belge, a 'mis les petits plats dans les grands'.

Pendant trois jours, en effet, le carillon a été mis à l'honneur sous toutes ses formes dans le paisible écrin constitué par la Grand-Place, la tour et le jardin de l'abbaye, astucieusement aménagés afin que toutes les générations y trouvent leur compte pendant et entre les auditions du carillon : marché artisanal, exposition de panneaux didactiques ayant trait au carillon, exhibition de cloches Barbieux de l'ancien carillon de l'abbaye, spectacles divers, parcours sonore et structures musicales géantes pour les enfants, ateliers d'origamis, circuit ludique pour les tout petits, ...



Le public sur la Grand-Place pendant un des concerts de carillon

Le samedi 13 août a été consacré à la 5ème édition du Concours international *Jeunes carillonneurs*. Les 8 candidats étaient répartis en catégories 'jeunes' et 'adultes'. Ce concours fut suivi d'une série de concerts au carillon de la prestigieuse tour de l'ancienne église abbatiale (photo) ainsi qu'au carillon ambulant de Boudewijn Zwart (NL) : concerts tantôt en solo, tantôt à quatre mains, duos de trompette et de carillon, *Carillon jam* nocturne animé par Jan Verheyen (B) transformant la Grand-Place en une gigantesque discothèque à ciel ouvert.



Les concerts de carillon ont repris le dimanche 14 août dès 10h. Parmi ceux-ci épinglons celui de Olesya Rostorskaya (RU) dans un programme imprégné de mélodies de son pays natal, un Carillon Juke Box par Charles Dairay (FR-B) et un concert nocturne en duplex du carillon de l'Hôtel de ville de Lyon, où Malgosia Fiebig (NL) a interprété des airs de sa Pologne natale, des extraits d'opéra, ...

Le lundi 15 août (férié), c'est sous un soleil radieux que le festival s'est poursuivi par des concerts donnés par des élèves de la classe locale de carillon, s'alternant au carillon de la tour abbatiale et au carillon ambulant. Boudewijn Zwart (NL) a clôturé la journée et le festival par une prestation éblouissante de virtuosité au carillon ambulant dont le programme comprenait du classique, du jazz et des airs populaires, parfois en combinaison avec d'autres instruments, dont les cloches coptées de la *Compagnie Gueule du Loup*.

Soulignons la remarquable maîtrise des techniques audiovisuelles par les organisateurs de l'événement : outre les diverses caméras et micros placés dans la tour pour retransmission sur écran géant installé à la Grand-Place, les principaux concerts du festival étaient diffusés en direct sur Internet (et sont encore visibles sur Youtube). Une liaison satellitaire a assuré le duplex avec le concert de carillon donné à Lyon.

Les photos ci-contre et ci-après donnent un reflet de l'ampleur et de l'ambiance de ce brillant festival. Bravo à ses organisateurs !



Parcours sonore pour enfants



Structure musicale géante



Le public lors d'un concert sur carillon ambulant



Antenne pour le concert en duplex avec Lyon



Atelier de confection de cloches en origamis



Exposition de cloches de l'ancien carillon de l'abbaye

Les Carillonnades 2016



Spectacle 'Les Carillonneurs' par la Cie Gueule de Loup

Photos : ACW



Concert de clôture par Boudewijn Zwart et autres musiciens



19e Congrès de la Fédération Mondiale du Carillon

Barcelone, 1-5 juillet 2017

Le 19^e Congrès de la Fédération Mondiale du Carillon (FMC) aura lieu à Barcelone ⁽¹⁾, aux bons soins de la *Confraria de Campaners i Carillonistes de Catalunya* ⁽²⁾, avec le soutien du Gouvernement de Catalogne.

Il se déroulera du **samedi 1 au mercredi 5 juillet 2017**. Son programme sera émaillé d'exposés consacrés à l'art et à la technique du carillon, de concerts de carillon, de visites, de réunions des instances de la FMC ⁽³⁾, du traditionnel bookshop de partitions pour carillon, ...

Il sera suivi, du 6 au 8 juillet midi, d'un post-congrès (optionnel), consacré à la visite de divers éléments du patrimoine campanaire et architectural de Tarragone et de Lleida ⁽⁴⁾, ainsi que la mythique abbaye de Montserrat.

Un couplage (non compris dans les tarifs ci-dessous) sera également possible avec un pré-congrès qui aura lieu du 23 au 28 juin au Portugal ⁽⁵⁾ ainsi qu'avec une *Journée du Carillon* organisée à Perpignan (France) le 9 juillet ⁽⁶⁾.

Modalités pratiques :

- **Transport et logement :**

Les organisateurs recommandent vivement de **faire les réservations de billets d'avion et d'hôtel le plus tôt possible**, car les prix de ces deux postes augmentent rapidement dès le début de l'année en raison de l'attrait touristique de Barcelone.

-
1. Le congrès précédent eut lieu en 2014 à Anvers (voir Bulletin Campanaire 2014/4 - p. 18).
 2. Confrérie de Sonneurs et de Carillonneurs de Catalogne.
 3. Assemblée générale, Comité des délégués et Comité exécutif.
 4. Siège de la Confrérie de Sonneurs et de Carillonneurs de Catalogne.
 5. Ce pré-congrès est organisé par le *Centro Internacional do Carrilhão et do Orgão* (CICO) et la Municipalité de Constância (info : cico.constancia@gmail.com).
 6. Cette *Journée du Carillon* est mise sur pied par Elizabeth Vitu et Laurent Pie (jpvitu@wanadoo.fr).

Les organisateurs laissent à chacun(e) le soin de choisir et de réserver son hôtel parmi les nombreux hôtels que compte la ville ⁽⁷⁾. Il existe également la possibilité de louer un appartement permettant d'héberger plusieurs participants.

- **Inscriptions :**

Les inscriptions seront possibles dès le 15 décembre 2016 via le site www.carilloncongress2017.com.

Montant de l'inscription	<u>Avant le</u> 01.02.2017	<u>Après le</u> 01.02.2017
Congrès : tarif plein	275 €	325 €
pour les moins de 26 ans	240 €	280 €
Post-congrès (optionnel)	75 €	75 €

Ces prix comprennent la documentation distribuée lors du congrès, divers repas, les transports en bus et l'entrée à de nombreux lieux d'exception dans Barcelone, entre autres.

- **Appel aux conférenciers :**

Les personnes souhaitant présenter une conférence ⁽⁸⁾ lors du congrès sont invitées à en envoyer un résumé provisoire (maximum 500 mots, en anglais), un CV succinct et leurs coordonnées avant le 29 novembre à l'adresse : amreverte@gencat.cat. Les candidats dont la conférence aura été sélectionnée seront prévenus avant le 15 décembre.

- **Renseignements complémentaires :**

De plus amples informations ont été adressées aux carillonneurs de l'espace Wallonie-Bruxelles via la mailing-list de l'ACW. Elles paraîtront également dans le Bulletin Campanaire de janvier 2017.

7. Il est suggéré de choisir un hôtel à proximité du Quartier Gothique de Barcelone, qui sera l'épicentre du congrès et le point de départ pour les excursions du post-congrès (ces excursions se feront en bus, avec retour à Barcelone en fin d'excursion).

8. Les thèmes retenus pour le congrès et les conférences sont : « Le carillon au XXIème siècle, d'une vision romantique à une vision contemporaine. Comment promouvoir le carillon et le présenter d'une façon encore plus moderne, innovante et professionnelle? Recherche de nouveaux designs de carillon et de nouveaux accordages pour les cloches. Recherche d'une audience nouvelle pour un répertoire nouveau, d'une gestion imposée en matière de respect de droits d'auteurs. Recherche également de nouvelles frontières concernant la composition pour carillon, les événements « carillon + » et la musique expérimentale ».

Une dramatique page d'histoire

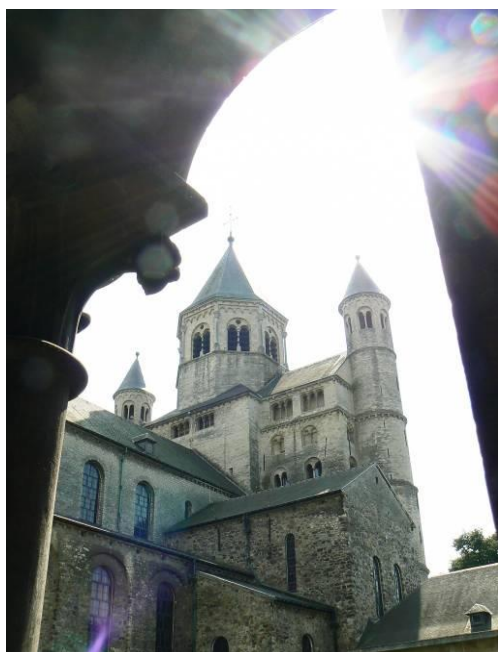
Accident mortel en 1924 à Nivelles lors d'un meeting aérien au profit du nouveau carillon

Serge Joris

Le cloître de la collégiale de Nivelles abrite une série de cloches rescapées du carillon Félix Van Aerschodt détruit lors du bombardement de la ville début mai 1940.

En examinant ces cloches de plus près, j'eus la surprise de lire sur l'une d'entre elles la mention suivante, qui suscita ma curiosité et m'incita à en savoir davantage :

**A LA MÉMOIRE DU LIEUTENANT AVIATEUR EDMOND DESCLÉE
MORT EN PLEIN VOL AU COURS DU MEETING ORGANISÉ À
NIVELLES AU PROFIT DU CARILLON – 13 JUILLET 1924.**



La collégiale de Nivelles



Cloches de l'ancien carillon Félix Van Aerschodt

Vers la fin de la 1^{ère} Guerre mondiale (septembre 1917), l'occupant avait installé à Nivelles un aéroport répondant à son urgent besoin de disposer de champs d'aviation à proximité du front de guerre. Cet aéroport ne tarda pas à devenir une école de perfectionnement pour ses pilotes de chasse. Après l'armistice, il fut utilisé par des escadrons britanniques et alliés. L'arrêté royal du 10 avril 1922 formalisa l'implantation à Nivelles d'un aérodrome militaire où le Ve Groupe aéronautique belge prit ses quartiers en octobre 1923, malgré les objections d'une partie de la population ⁽¹⁾.



Avion Bristol en vol et devant un hangar de l'aéroport de Nivelles en 1919



www.apw.airwar1.org.uk

L'inauguration officielle de cet aérodrome eut lieu au mois de juillet 1924. Le numéro 379 de la revue locale *Rif tout Dju* relate l'événement comme suit en 1995 :

« Lors du meeting officiel d'inauguration, le 13 juillet 1924, le lieutenant Edmond Desclée, au cours d'une figure d'acrobatie sur Bristol 300, pique soudain vers le sol, parvient à éviter la foule massée en bordure de la plaine et se tue. Son coéquipier navigateur, le lieutenant Jean Verhaegen est grièvement blessé ; il se remettra toutefois de cet accident [...]."

Le lieutenant Edmond Desclée, docteur en droit né à Tournai le 16 septembre 1891, avait été pilote de chasse pendant la guerre.

La collégiale de Nivelles, pour sa part, était dépourvue de cloches et de carillon depuis que la foudre avait incendié et détruit sa flèche en 1859.

1. L'aérodrome militaire de Nivelles fut désaffecté en 1962.

L'édifice fut doté en 1862 de 4 cloches de volée, fabriquées par Séverin Van Aerschodt. Il fallut attendre le milieu des années 1920 pour que le projet d'un nouveau carillon se concrétise : suite à une adjudication publique, Félix Van Aerschodt livra en 1926 un carillon de 40 cloches, auxquelles furent ajoutées 3 des 4 cloches de volée précitées (poids total de cloches = 14,41 t). L'instrument fut inauguré le 26 août de cette même année par Jef Denyn. Le Nivellois Léon Henry en fut nommé titulaire.

Il reste à expliquer le lien existant entre le meeting inaugural de l'aérodrome et l'iconographie à la mémoire du lieutenant-aviateur Edmond Desclée sur une des grandes cloches du carillon (voir p. 26).

Il est permis de penser que le meeting aérien en question combinait deux objectifs : inaugurer officiellement l'aérodrome de Nivelles et récolter des fonds pour doter la collégiale d'un nouveau carillon.

Quoi qu'il en soit, l'émotion a dû être très forte à Nivelles en ce fatidique 13 juillet.



ACW

Iconographie à la mémoire du lieutenant-aviateur Edmond Desclée

Remerciements

Merci à Jacques Sartiaux, Michel Daem et Georges Lecocq pour les informations transmises sur ce fait divers qui semble tombé dans l'oubli.

Sources

- Georges LECOCQ, *45 années de présence en terre acloite : l'aérodrome militaire de Nivelles*, in Rif Tout Dju, octobre 1995 – n° 376.
- www.forgottenairfields.com/Belgium/Wallon-Brabant/Nivelles-s987.html.
- Luc DE VOS, in *Inventaire ACW des carillons de Wallonie* (1999) réalisé dans le cadre de la Subvention 9/11371 accordée à l'ACW par la Région wallonne.

Échos des classes de carillon de Wallonie

Ont terminé avec succès l'année académique 2015-2016 :

- **Académie de Musique d'Ath** (*Professeur : Jean-Claude Molle*)

Formation 1 : Amaury Duwijn

Formation 4 : Nour Schlachmylders

Qualification 1 : Aurélie Amistadi

Qualification 3 : Julien Govoorts

Qualification 4 : Chantal Mollet

- **Académie de Musique de Soignies** (*Professeur : Véronique Lontie*)

Formation 1 : Juliette Gauthier

Formation 2 : Mathilde Duquesne

Formation 3 : Baptiste Demars

Qualification 2 : Marie-Christine Delmoitiez

Qualification 4 : Bruno Duquesne

- **Académie Grétry de Liège** (*Professeur : Fabrice Renard*)

Formation 1 : Mirabelle Hiernaux

Pénélope Bernard

Qualification 1 : Claire Froidbise

- **Académie de Musique de Wavre** (*Professeur : Audrey Dye*)

En attendant la fin du processus de reconnaissance officielle de la classe de carillon de Wavre, les élèves suivants y ont entamé une formation et passé un premier examen de fin d'année au carillon :

Maria Corvalan

Grégoire Schretter

Chantal Willems

Jean Hagelstein

Autres formations

Durant l'année académique 2015-2016, Marie-Madeleine Thonard-Crickboom et Francine Berte ont suivi le cursus de l'*École Royale de Carillon* de Malines. Clarisse Desantoine, quant à elle, a suivi des cours de carillon à l'Institut Lemmens (Louvain).

L'inventaire ACW des horloges monumentales de l'espace Wallonie-Bruxelles

Marc Streel ⁽¹⁾

La raison d'être principale de la création de l'inventaire ACW des horloges monumentales de l'espace Wallonie-Bruxelles est de protéger et sauvegarder les horloges encore présentes dans nos clochers ou ailleurs, en enregistrant leur existence dans un lieu précis, à un moment donné.

Une forme de log book qui permettrait, lors d'une disparition éventuelle d'horloge monumentale, d'essayer de suivre sa trace en démarrant la recherche au départ d'une situation certaine.

Toujours dans le même contexte de protection, il va de soi que cet inventaire ne doit pas être rendu public et ne peut, bien entendu, servir de catalogue. Rappelons-nous que les horloges, démontables, ce qui est moins le cas des cloches, peuvent plus facilement être déplacées que celles-ci.

Trois utilisateurs de l'inventaire en sont garants :

- l'inventoriste, qui se charge de le mettre à jour ;
- un autre administrateur de l'ACW, qui en conserve une copie de sauvegarde ;
- un spécialiste en horlogerie monumentale, en tant que conseiller technique.

Cet inventaire débuta en mai 2008. Il s'appuie sur quatre sources d'origines totalement différentes :

- la liste de Georges Goffin, professeur à l'IATA ⁽²⁾, qui entre 1985 et 1992 demandait à ses élèves un travail pratique consistant à réaliser un relevé succinct d'horloges d'église des communes où ils habitaient ;

1. Marc Streel est administrateur de l'ACW et gestionnaire de l'inventaire ACW des horloges monumentales de Wallonie.

- la liste de Pierre Liégeois du mois de mars 2008, qui a visité les clochers de la région de Battice et Herve pour restaurer et mettre en évidence leurs anciennes mécaniques horlogères ;
- la liste de l'ACW établie lors de l'inventaire des carillons de Wallonie réalisé en 1999 ;
- la liste extraite par Jean-Pierre De Caluwé de la base de données de l'IRPA ⁽³⁾.

Toutes ces données ont été consolidées afin d'en extraire des caractéristiques communes, reprises aujourd'hui dans notre inventaire au même titre que les informations relevées sur base des photos disponibles dans ces documents et qui ont apporté d'autres critères importants permettant de distinguer ces horloges les unes des autres.

Paramètres de caractérisation des horloges

Avant la période de fabrication industrielle d'horloges monumentales (Michiels, Odobey, ...), il est très rare de rencontrer deux horloges identiques. On découvre tous les jours dans celles-ci des techniques différentes pour arriver aux mêmes fins. C'est l'intérêt du sujet.

En vue de la conception d'une fiche d'inventaire et de son mode d'emploi, nous avons sélectionné, en collaboration avec différents spécialistes en horlogerie monumentale, une série de paramètres permettant de rendre praticable l'identification d'une horloge par une personne non spécialisée en la matière.

Tous les paramètres retenus sont uniquement des paramètres d'observation ⁽⁴⁾. Avec une lampe de poche, un mètre, un appareil photo, de quoi écrire et la fiche d'inventaire en question, le non-spécialiste peut déjà distinguer les paramètres principaux d'une horloge, même s'il ne peut compléter sur place des paramètres un peu plus techniques : au fur et à mesure de la pratique, il lui sera possible de préciser certains paramètres en se référant au mode d'emploi de la fiche et en échangeant quelques idées avec un horloger ou un amateur d'horlogerie monumentale.

2. IATA = Institut d'enseignement des Arts, Techniques, Sciences et Artisanats (Namur).

3. IRPA = Institut Royal du Patrimoine Artistique.

4. On ne pouvait, par exemple, demander d'estimer le poids d'une horloge.

Les caractéristiques à relever pour remplir la fiche d'inventaire peuvent se classer en 3 groupes : la partie administrative, la partie technique et la situation sanitaire.

- Pour la partie **administrative**, il y a lieu de bien noter : la date du relevé, le nom de la personne qui l'a réalisé, l'adresse où se trouve l'horloge (abbaye, église, chapelle, château, couvent, beffroi, palais, maison communale, école, musée, ...), la localisation de l'horloge à cette adresse (clocher, fond d'église, ...), le propriétaire de l'horloge, l'année de l'édifice.
- Pour le descriptif **technique** : l'année de fabrication, le nom de l'horloger, les inscriptions éventuelles sur l'horloge (ou même sur l'armoire qui la protège), le type de bâti, les dimensions, les matériaux (châssis, rouages,...), le nombre de corps de rouage, le type d'échappement, l'oscillateur (longueur), le type de remontage, l'autonomie (journalière, hebdomadaire), le nombre de poids, la technique de sonnerie, le type de sonnerie (heure, demi-heure, quart d'heure, angélus, ...), le nombre de cloches pilotées par l'horloge, son état de fonctionnement (hors service, en état de marche, en fonctionnement).
- Pour la situation **sanitaire** : l'état général de l'horloge, les pièces éventuellement manquantes, la présence d'une armoire de protection, la facilité d'accès.

Au total, il s'agit d'une quarantaine de paramètres à relever.

Tous ces paramètres sont liés entre eux et avec le lieu qui abrite l'horloge. Resituons-nous en effet à l'époque de la commande d'une horloge monumentale : le constructeur de l'horloge devait respecter les desiderata de son client, tout en observant certaines règles, dont les deux suivantes :

- une horloge dont le remontage est journalier peut lever un marteau 8 fois plus lourd qu'une horloge qui se remonte tous les 8 jours ;
- plus le marteau est lourd, plus il faut du poids moteur pour le lever.


Donc, pour des conditions identiques de chute de poids moteur et de levée de marteau, on privilégiera soit la grosseur de la cloche ou l'autonomie de l'horloge. Mais si le client souhaite à la fois une autonomie hebdomadaire et la sonnerie sur une grosse cloche et/ou

l'entraînement de 4 cadrans, il est possible d'augmenter le poids moteur en agrandissant le diamètre des roues du corps de rouage. Prenons un exemple : dans une région agricole, où la sonnerie doit être entendue de très loin, il est nécessaire d'avoir une grosse cloche ; qui dit grosse cloche, dit marteau lourd ; qui dit marteau lourd, dit horloge à grands diamètres de corps de rouage, si remontage hebdomadaire. Ce qui ne veut pas dire que tous les clochers en zone agricole ont des grandes roues de corps de rouage : d'autres critères, comme le pouvoir financier du client, la solidité ou la dimension du clocher ou de son bâti ont peut-être empêché l'usage d'une grosse cloche.

Lorsque tous ces paramètres inventoriés restent cohérents, cela confère une certaine véracité aux relevés.

Fiche d'inventaire et son mode d'emploi

La fiche d'inventaire a été rédigée afin de pouvoir contenir toutes les informations sur une page, avec un maximum de questions à choix multiples à cocher pour les rubriques techniques ⁽⁵⁾.



FICHE HORLOGE (© ACW) Version 2.1

Association Campanaire Wallonne
Formulaire à renvoyer à : Marc Streef - e-mail : m.streef@skynet.be - tél. 0478-404602


Informations administratives

Date de la fiche : Créée par : Origine inventaire :
 Type de bâtiment (Eglise, Château, autre...) : Situation :
 Adresse :
 Ville : Code postal : Province :
 Propriétaire :

Informations techniques

Année de l'édifice : Nombre de cadrans : Année de l'horloge :
 Nom de l'horloger :
 Inscriptions :

Type de bâti : cage horizontal
 Taille : longueur : cm profondeur : cm hauteur : cm
 Matériau du bâti : fer forgé acier fonte Bâti : clavetés vissés
 Nombre corps de rouages :
 Echappement : cancre cancre à recul chevilles verge autres (à préciser) :
 Oscillateur : Balancier Foliot Longueur balancier : cm (aux extrémités)
 Roues (engrenage) : fer laiton mixte
 Remontage : manuel électrifé Autonomie : journalière hebdomadaire
 Nombre de poids : Matériau poids : métal pierre
 Technique de sonnerie : rateau roue de compte
 Sonnerie : heures demi quarts/trois quarts angélus
 Carillon : Oui/ Non Nombre de cloches actionnées par l'horloge :
 Mécanismes particuliers : calendrier phases de lune autres (à préciser) :
 Protection : aucune cabine vitrée armoire local
 Accessibilité : facile pas facile dangereuse
 Photos : Oui/ Non
 Etat : complète incomplète (inscrire les pièces manquantes ci-dessous)
 Etat général : très bon bon moyen délabré très délabré
 Fonctionnement : hors service état de marche en fonctionnement
 Particularité(s) / pièce(s) manquante(s) :



Mode d'emploi du relevé d'horloge

Association Campanaire Wallonne

L'objectif principal est d'inventorier les horloges monumentales en tant que patrimoine, afin de les protéger et ensuite sensibiliser les responsables.

Informations administratives

Date de la fiche : jour où le relevé a été exécuté.
 Créée par : nom de la personne qui réalisé le relevé.
 Origine inventaire : Source informant l'existence de cette horloge.
 Type de bâtiment (Eglise, Château, autre...) :
 Situation : clocher sous le bâti des cloches, fond de l'église, sacristie, parvis, ...
 Propriétaire : nom de la commune, de la fabrique d'église, du châtelain, ...

Informations techniques

Année de l'édifice : année du bâtiment dans lequel fonctionne(a)it l'horloge.
 Nombre de cadrans : en façade extérieure, piloté(s) par l'horloge.
 Année de l'horloge : parfois inscrit sur l'horloge ou la période approximative.
 Nom de l'horloger : avec le prénom, le plus complet possible (père & fils).
 Inscriptions : inscriptions sur l'horloge autre que le nom du fabricant.

Version 2.1 1/5

Fiche d'inventaire et première page de son mode d'emploi

5. Il est vrai qu'il n'est pas toujours facile d'écrire en équilibre dans le froid, la saleté, le manque de lumière ...

Cette fiche est mise à disposition sur le site de l'ACW (www.campano.be). Elle peut évoluer en fonction des remarques des utilisateurs. Sa dernière version est la V2.1. Elle est accompagnée d'un mode d'emploi, lié à la même version et également téléchargeable, utile pour certaines caractéristiques un peu plus techniques, comme le type de bâti, l'échappement, l'oscillateur, la technique de sonnerie,

Une fois remplie, la fiche d'inventaire est renvoyée au secrétariat de l'ACW, afin d'être enregistrée dans l'inventaire proprement dit.

L'inventaire n'étant pas publié, nous comprenons que le « visiteur de clocher » ne souhaite pas s'investir dans une visite d'inventaire sans être averti à l'avance de la présence ou non d'une horloge ou du fait qu'elle ait déjà été inventoriée. L'ACW peut toujours communiquer la situation donnée d'un clocher.

Informé l'ACW de la non-existence d'une horloge dans un clocher est une information tout aussi importante : c'est un clocher à ne plus visiter dans le cadre de l'inventaire des horloges monumentales.

Outil informatique utilisé pour l'inventaire

Le choix de l'outil Excel pour encoder et gérer l'inventaire paraissait le plus judicieux. Accessible par tous, il est capable de stocker sans problème de nombreuses données (plusieurs milliers de clochers et plus de quarante paramètres par horloge répertoriée) et permet de les exploiter facilement pour en extraire, par exemple, toutes les horloges fabriquées par Odobey ou celles qui sont équipées d'un type de sonnerie à râteau ou d'un échappement à ancre, etc.

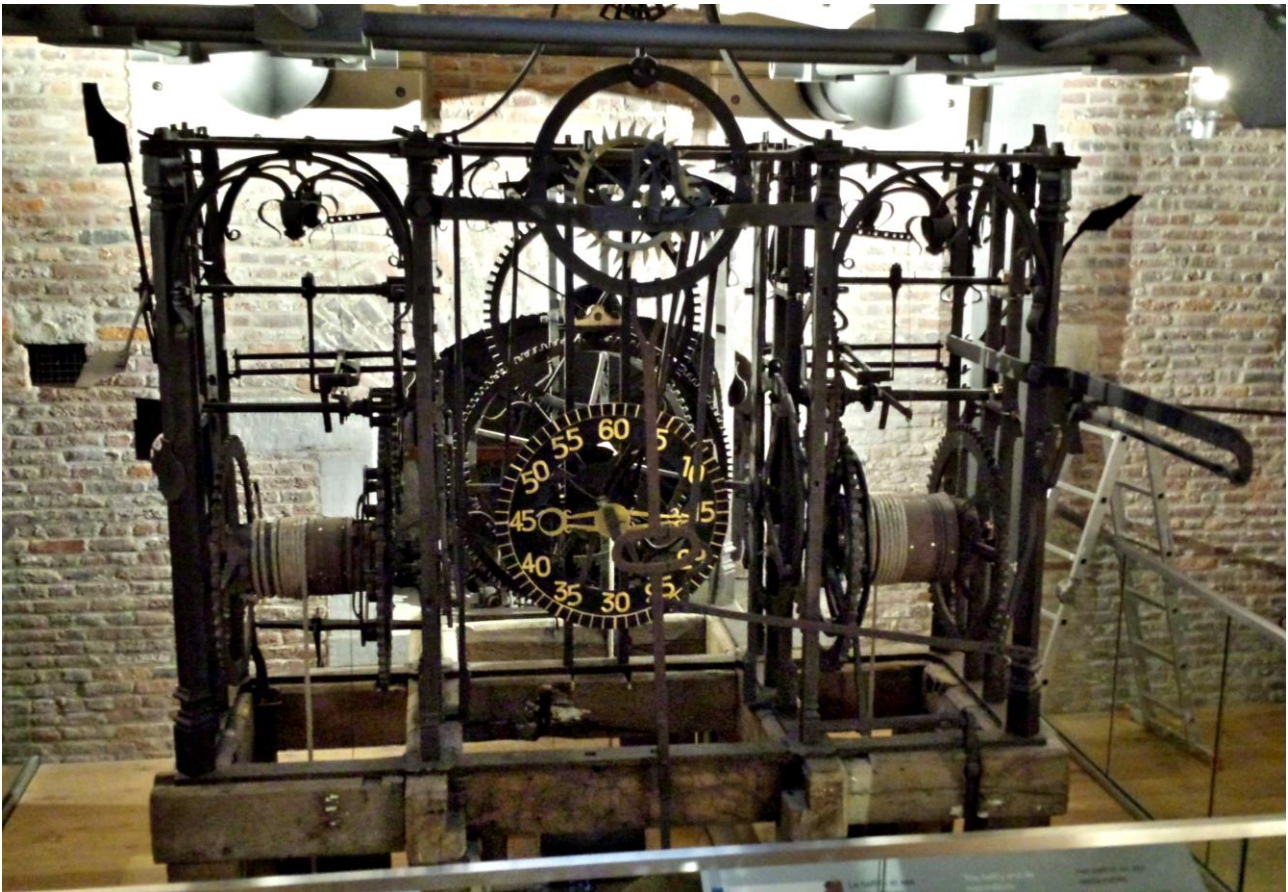
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
Existe-église	Existe-Clocher-Abbaye-Palais	Date de la fiche	Créée par :	Origine inventaire	Type de bâtiment :	Situation	Adresse:	Ville :	Code postal :	Province :	Propriétaire :
O		14/04/2012	O. Baudry	IATA	Eglise Saint-Martin?	Clocher		TF agnelle? Philippeville	5680	Namur	
N		10/08/2014	Ph. Sigez	IATA	Eglise Saint-Fremy		Rue de l'Alte, 2	Aleur	4432	Liège	
O		1985-1992	Fiohe	IATA	Eglise			Amag	4540	Liège	
N		20/09/2014	P. Boudart		Eglise Saint-Martin			Ambresin	4219	Liège	
O		17/07/2010	Marq-Filiet & M.		Eglise	Clocher	Place de l'Eglise	Ampsin (Amay)	4540	Liège	A.C.
O		23/09/2014	B. Mathieu & M. Steel		Collégiale Sainte Begge	Muze	Place du Chapitre,12	Andenne	5300	Namur	A.C.
O		19/06/2010	J.P. De Calvé		Collégiale Saints-Pierre et Gaidon	Clocher		Andelocht	1070	Brabant Vallon	
O	P	1985-1992	Travail étudiant	IATA	Couvent Pères de scheut		Chaussée de Ninove, 548	Andelocht	1080	Bruxelles-Capitale	
O		10/08/2009	M. Steel	M. Liégeois	Eglise Saint-Laurent	M. Liégeois		Andimont	4821	Liège	F.E.
O		1985-1992	Travail étudiant	IATA	Eglise	Clocher		Anhée	9537	Namur	
N		10/08/2014	P. Boudart		Eglise Saint-Martin			Antheit	4520	Liège	
O		2/07/2015	M. Steel	Carillons 1999	Eglise Saints-Pierre-et-Paul	Clocher		Ancoing	7640	Hainaut	F.E.
O		21/06/2011	M. Lothaire		Eglise Saint-Martin			Arlon	6700	Luembourg	
O		14/04/2012	O. Baudry	IATA	Eglise			Assenois	6880	Luembourg	
O		#####	B. Mathieu & M. Steel	Carillons 1999 / excursion ACW	Eglise Saint-Julien	Clocher		Ath	7800	Hainaut	
O		#####	B. Mathieu & M. Steel	Excursion ACW	Eglise Saint-Martin	Clocher, au dessus de l'étage des cloches		Ath	7800	Hainaut	
				M. Liégeois	Eglise Saint-Jean-Sart			Aibel	4880	Liège	
O			Travail étudiant	IATA	Eglise Saint-Victor	Clocher		Auvclair	5080	Namur	
N		26/08/2014	P. Boudart		Eglise Saint-Martin			Avennes	4260	Liège	
O		19/03/2010	B. Mathieu	IATA	Eglise	Fond d'église	Rue St Etienne, 2	Avin	4280	Liège	F.E.
N				M. Liégeois	Eglise Saint-Joseph			Agneus	4630	Liège	
N		10/08/2014	Ph. Sigez		Eglise Notre-Dame de Dieupart		Roule de Dieupart	Agnelle	4920	Liège	
				M. Liégeois	Eglise			Bailon	4937	Liège	
				IRPA n.300	Eglise Saint-Martin			Baleux (8454)	8454	Hainaut	
N				M. Liégeois	Eglise			Barchon	4671	Liège	
N		10/08/2014	P. Boudart		Eglise Saint-Lambert			Bas Oha	4520	Liège	
O		1985-1992	Travail étudiant	IATA	Eglise Saint-Vincent de Paul			Batrice	4651	Liège	
O		1994	Travail étudiant	IATA	Eglise Saint-Remi	Clocher		Bauders (Navelles)	1401	Brabant Vallon	
				Carillons 1999	CSaint Marie			Beauraing	5570	Namur	

Vue partielle du tableau d'inventaire

Etat actuel de l'inventaire

A ce jour, la situation de l'inventaire est la suivante :

- Les clochers, tours, beffrois et lieux privés pour lesquels des données d'inventaire sont disponibles sont au nombre de 492, soit :
 - 51 en Brabant Wallon
 - 61 en Province du Hainaut
 - 216 en Province de Liège
 - 48 en Province du Luxembourg
 - 114 en Province de Namur
 - 2 à Bruxelles-Capitale.
- Parmi ceux-ci, 368 clochers ont été (re)visités et 'certifiés' dans le cadre de l'inventaire (dont 147 sans horloge et 221 avec horloge). Ils représentent près de 20 % des 2.018 clochers présents en Wallonie (estimation).
- L'horloge la plus ancienne inventoriée est du 15ème
- L'horloge la plus grosse inventoriée est celle du beffroi de Mons



M.-Streel

L'horloge monumentale du beffroi de Mons

Ces premiers chiffres représentent des heures de bénévoles d'étudiants et de passionnés depuis quelques années. C'est un travail énorme et loin d'être fini !

Il faut rester à l'écoute et être vigilants : certaines horloges, bien qu'inventoriées, sont déplacées, changent de propriétaire, sont par chance parfois restaurées, voire disparaissent. Cela implique une mise à jour permanente de l'inventaire.

Saluons au passage les équipes 'de choc' de visiteurs de clochers actives en Provinces de Liège et du Hainaut, ainsi que certains campanistes qui nous adressent occasionnellement des informations concernant des horloges monumentales repérées dans les tours où ils exercent leur métier.

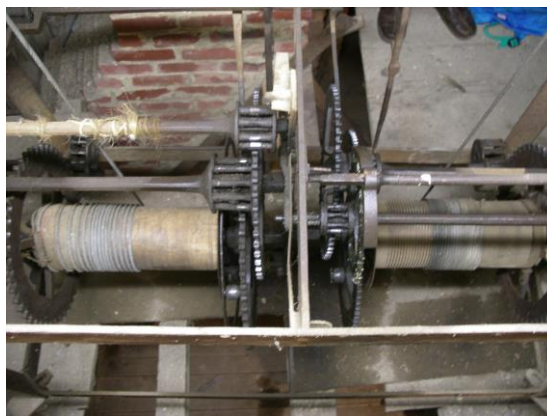
Rappelons que l'ACW organise régulièrement des formations pour les nouveaux visiteurs de clochers. Ces formations ont pour but de familiariser à l'usage des fiches ACW d'inventaire d'horloges monumentales et de cloches.



ACW

Séance de formation ACW pour visiteurs de clochers

Vue partielle de la plus vieille horloge monumentale répertoriée pour la Wallonie



M.-M. Crickboom

Un grand MERCI à tous ceux qui ont contribué, contribuent et contribueront à l'avenir à cette collecte permanente d'informations.

Artisan campanaire



Olivier BAUDRI

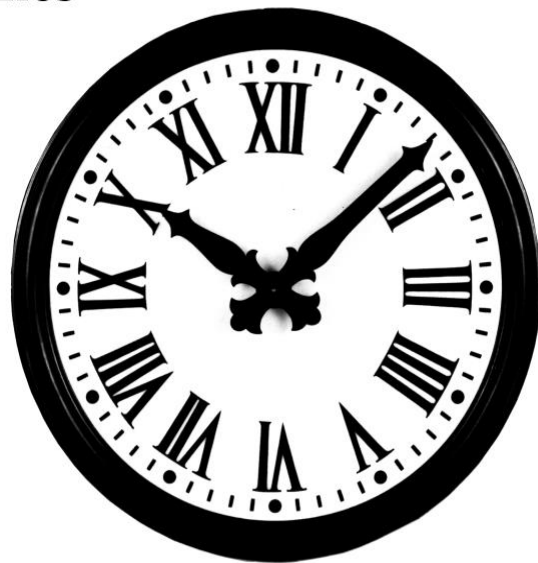
Electrification des cloches

Horloges d'édifices

Dépannage

Entretien

Devis gratuits



Tout l'appareillage nécessaire pour le clocher AU MEILLEUR PRIX

Rue Léon Charlier 231 - 6927 Tellin

Tel / Fax : 084 / 366.595 - GSM : 0478 / 933.155

<http://www.cloche-et-cadran.be>

Potins campanaires

Wallonie :

- **Liège : changement de titulaire de la classe de carillon de l'Académie Grétry**

Après 8 années de service, Fabrice Renard a demandé à être relevé de son titulariat de la classe de carillon de l'Académie Grétry. Sa succession a été confiée à Jean-Christophe Michallek, titulaire du carillon des collégiales St-Barthélemy et St-Jean-l'Évangéliste, où il a donné des cours de carillon pendant plusieurs années. Nous lui souhaitons beaucoup de succès dans cette nouvelle fonction.

- **Carillons octogénaires à Verviers, Charleroi et Thuin :**

L'année 2016 a été marquée par le 80^e anniversaire des carillons Marcel Michiels (Sr). de Charleroi et de Verviers. Le carillon de Thuin, composé de cloches Causard-Slégers et Marcel Michiels (Jr.) fut, lui aussi, installé il y a 80 ans.

Flandre :

- **Aarschot : projet d'un nouveau 'Carillon de la paix'**

Une souscription est ouverte en vue de l'installation d'un carillon de 51 cloches dans la tour de l'église Notre-Dame. Son inauguration est prévue en 2018 dans le cadre du centenaire de la fin de la Première Guerre mondiale. Ce carillon rejoindra les divers carillons commémorant cette page d'histoire de par le monde. Infos : www.vredesbeiaard.be.

Étranger :

- **Pays nordiques : 50e anniversaire de la *Nordisk Selskab for Campanologi og Klokkespil* (Société Nordique de Campanologie et de Carillon)**

Cette association résulte de la fusion en 1993 de la Société nordique de campanologie, fondée en 1966, et de la Guilde danoise des carillonneurs, fondée en 1974. Les territoires concernés par son action (Danemark, Suède et Norvège) possèdent un très riche patrimoine campanaire, constitué de nombreuses cloches historiques, de 30 carillons au Danemark, 15 en Suède et 12 en Norvège. Un ouvrage collectif a été publié à l'occasion de ce jubilé. Nous y reviendrons dans un prochain numéro.

AVIS DE RECHERCHE

Vingt cloches dérobées dans l'atelier d'un artisan campanaire de Tellin

La série noire des vols de cloches continue. Cette fois, c'est le campaniste Olivier Baudri qui en a été la victime. Dans la nuit du 7 au 8 septembre, des malfrats se sont introduits dans son atelier à Tellin où ils se sont emparés d'une vingtaine de cloches (dont la plus lourde pèse près de 200 kg), des mallettes d'outillage, des outils spécialisés, ...

Parmi les cloches volées (photos) figurent :

- une cloche d'un diamètre de 620 mm, avec l'inscription : « A LA MÉMOIRE DES MARTYRS DU RWANDA » ;
- une cloche d'un diamètre de 340 mm, avec l'inscription « MALERIUS ». Elle est munie d'une suspension en bois;
- une cloche avec l'inscription : « BAUDRI TELLIN » ;
- deux petites cloches avec tête d'aigle ;
- diverses cloches à paroi lisse.

Parmi les outils spécialisés emportés par les voleurs figure un pyromètre haute température de la marque Trotec (modèle TP 9 - Dual laser).

Tous renseignements permettant de retrouver ces objets peuvent être communiqués à Olivier Baudri (gsm : 00-32-(0)478-93.31.55)



Agenda

Cette rubrique regroupe les informations parvenues à la rédaction du Bulletin Campanaire à fin septembre.

Réunions - Colloques – Événements - Concours

- **25 - 26 - 27 - 28 mai 2017 : Wavre : Jeu de Jean et Alice**

Il s'agit d'un grand spectacle médiéval créé au milieu du siècle dernier en l'honneur de l'installation du carillon local. Il est présenté tous les 5 ans et mobilise plusieurs centaines d'acteurs et figurants.

- **1 -5 juillet 2017 : Barcelone (Espagne) : 19e Congrès de la Fédération Mondiale du Carillon.**

Des informations préliminaires concernant cet événement sont présentées en page 24 du présent Bulletin Campanaire. Vu l'attrait touristique de la ville de Barcelone, les organisateurs du congrès conseillent vivement de réserver au plus tôt les titres de transport et le logement pour participation à ce congrès.

Concerts de fin d'année dans l'espace Wallonie-Bruxelles

Aux concerts ci-dessous s'ajoutent les auditions à horaire régulier ayant encore lieu cet automne en quelques villes de l'espace Wallonie-Bruxelles :

- **Ath : Carillon de l'église St-Julien**

- 11 nov. à 15h : J.-C. Molle : marches militaires et hymnes nationaux.
- 6 déc. à 7h45 : Chantal Mollet : mélodies de Saint-Nicolas.
- 18 déc. à 16h : Animation du marché de Noël par un collectif de carillonneurs.
- 24 déc. à 14 h : Jean-Claude Molle : concert de Noël.
- 31 déc. à 10h30 : Chantal Mollet : concert de l'An neuf.

Renseignements : Tél. 0470-01.56.73.

- **Bruxelles : Carillon de la cathédrale**

Les concerts sont organisés par l'Association Tintinnabulum. Ils ont lieu le dimanche à 14h00.

- 30 oct. : Marc Van Bets (Malines)
- 6 nov : Jean-Christophe Michallek (Liège)

- 24 déc. : Mathieu Lenaerts (Tongres)

- 31 déc. : Chantal Mollet (Ath)

Lieu d'écoute conseillé : esplanade devant la cathédrale.

Renseignements : Tél. : 0479-73.66.64.

• **Bruxelles : Carillon du Parlement**

Les concerts ont lieu de 12h30 à 13h15.

- 10 oct. : Frank Deleu (Bruges, Damme), à l'occasion de la *Rentrée parlementaire*

- 15 nov. : Jan Verheyen (Hasselt, Neerpelt), à l'occasion de la *Fête du Roi et de la Fête de la Communauté germanophone de Belgique*

Lieu d'écoute conseillé : esplanade au croisement de la rue de la Presse et de la rue de Louvain.

Renseignements : Tél. : 02-501.72.49.

• **Chimay : Carillon de la collégiale Saints-Pierre-et-Paul**

Jean-Paul Rouwez (titulaire) fera tinter le carillon local les 17 et 18 décembre à heures variables durant le marché de Noël.

Renseignements : Tél. : 060-21.25.14.

• **Dinant : carillon de la collégiale Notre-Dame**

Fabrice Renard donnera les concerts suivants :

- 24 déc. : concert de Noël à 15h30

- 31 déc. : concert de la Saint-Sylvestre à 15h30

Lieu d'écoute conseillé : rive gauche de la Meuse, en face de la collégiale.

Renseignements : Tél. : 0476-26.06.87.

• **Huy : Carillon de la collégiale Notre-Dame**

Concerts donnés par Gauthier Bernard :

- 20 nov. à 14h, à l'occasion de la fête de Sainte Cécile

- 17 déc. à 14h, à l'occasion de la fête de Noël

Retransmission audio du concert dans la collégiale

Renseignements : Tél. : 0472-87.72.55.

• **Liège :**

- **Carillon de la cathédrale St-Paul**

Concert de Noël par Fabrice Renard le 24 décembre à 12h30.

Renseignements : Tél. : 0476-26.06.87.

- **Carillon de la collégiale St-Barthélemy**

Clavier « libre » tous les dimanches après-midi entre 14h et 17h pour les carillonneurs de passage.

Nadalet (= airs et chants de Noël) du 17 déc. au 23 déc. entre 16h et 17h par Jean-Christophe Michallek et les élèves de sa classe de carillon.

Lieux d'écoute conseillés : cloître de la collégiale ou Place St-Barthélemy.

Renseignements : Tél. : 0498-24.92.46.

- **Carillon de la collégiale St-Jean-l'Évangéliste**

Le 27 déc. à 16h : concert par Jean-Christophe Michallek à l'occasion de la St-Jean.

Renseignements : Tél. : 0498-24.92.46.

- **Soignies : Carillon de la collégiale St-Vincent**

- 29 oct. vers 15h : concert par Patrice Poliart dans le cadre des manifestations pour le 600e anniversaire de la Compagnie des Archers.

- 8 nov. vers 11h : concert par Patrice Poliart à la mémoire des martyrs sonégiens du camp de prisonniers de Soltau en Allemagne durant la Première Guerre mondiale.

- 22 déc. à 15h15 : concert de Noël par Francine Berte.

Renseignements : Tél. 0497-48.18.85.

- **Tournai : Carillon du beffroi**

- 10 déc. à 15h30 : François Clément

- 11 déc. à 15h30 : François Clément

- 18 déc. à 15h30 : Pascaline Flamme

- 24 déc. à 17h : Thierry Bouillet

- le 22 janv. 2017 à 13h, dans le cadre du « Festival RAMDAM du film qui dérange », concert de carillon avec au programme des musiques de « films qui dérangent ». Un concours (avec plusieurs prix à la clé) est organisé pour les reconnaître.

Renseignements : catherine.vdb@tournai.be

- **Verviers : Carillon de l'église Notre-Dame des Récollets**

- 23 octobre à 15 h : concert de carillon et guitare en duo par Marie-Madeleine Crickboom et Jacques Stotzem dans le cadre de la 10^e

édition des Dimanches d'Automne. Projection sur écran géant de la prestation des concertistes.

- 25 décembre à 17h : concert de carillon avec dégustation de 'bouquette verviétoise'. Invitation aux carillonneurs qui le souhaitent à jouer et à déguster (s'inscrire au plus tard le 23 décembre au numéro de téléphone ci-dessous).

Lieu d'écoute conseillé : Cour Fischer, à côté de l'église Notre-Dame.

Renseignements : Tél. 0479-32.19.57.

- **Wavre : Carillon de l'église St-Jean-Baptiste**

- 18 déc. en fin d'après-midi : concert en faveur de Wavre Solidarités, avec la participation de chorales wavriennes et de la classe de carillon de l'Académie de musique de Wavre. Retransmission son et vidéo du carillon dans l'église St Jean-Baptiste.
- 21 déc. à 19h : concert de Noël de l'Académie de musique avec la participation de la classe de carillon. Retransmission son et vidéo du carillon dans l'église St Jean-Baptiste.
- 24 déc. à 16h : concert de Noël par Audrey Dye.
- 31 déc. à 16h : concert de la St-Sylvestre par Audrey Dye.

Renseignements : Tél. 0487-41.40.83.

Le site de l'ACW présente la liste des articles parus à ce jour dans le Bulletin Campanaire. Ils y sont classés par thème et par auteur (voir www.campano.be, rubrique Publications / Bulletin Campanaire).

Les anciens numéros du Bulletin Campanaire peuvent être commandés au secrétariat de l'association au prix de 2,00 euros par exemplaire (+ frais de transport).

CAMP



- *Electrification*
- *Automatisation*
- *Bâtis, montures de suspensions*
- *Horloges de tours*
- *Montage, restauration et entretien d'installations en tous genres*
- *Soudure de cloche fêlée avec garantie*
- *Expertises et devis gratuits*



**Une gamme complète dont
tous les clochers rêvent**



**Rapport QUALITE/Prix
imbattable**

**Made in Belgium,
Mondialement exporté**

Mont du Carillon 39 – B-6927 TELLIN

Tél.: ++ 32-(0)84 – 36.70.32 - Fax: ++ 32-(0)84-36.66.59

E-mail: info@campatellin.be

www.campatellin.be



Le Bulletin Campanaire est publié grâce au concours de
l'Institut du Patrimoine wallon (IPW)